

V.

(Objave)

SUDSKI POSTUPCI

SUD

Presuda Suda (peto vijeće) od 26. svibnja 2016. (zahtjevi za prethodnu odluku koje je uputila Curtea de Apel Bacău - Rumunjska) – Județul Neamț (C-260/14), Județul Bacău (C-261/14) protiv Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

(Spojeni predmeti C-260/14 i C-261/14) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Zaštita finansijskih interesa Europske unije — Uredba (EZ, Euratom) br. 2988/95 — Europski fond za regionalni razvoj (EFRR) — Uredba (EZ) br. 1083/2006 — Dodjela korisnika sredstava koji djeluje kao javni naručitelj ugovora čiji je predmet izvršavanje subvencionirane djelatnosti — Pojam „nepravilnost” — Kriterij u vezi s „povredom prava Unije” — Postupci javne nabave protiv nacionalnom zakonodavstvu — Priroda finansijskih ispravaka koje donose države članice — Upravne mjere ili upravne kazne)

(2016/C 260/02)

Jezik postupka: rumunjski

Sud koji je uputio zahtjev

Curtea de Apel Bacău

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: Județul Neamț (C-260/14), Județul Bacău (C-261/14)

Tuženik: Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

Izreka

1. Članak 1. stavak 2. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 2988/95 od 18. prosinca 1995. o zaštiti finansijskih interesa Europskih zajednica i članak 2. točku 7. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006 od 11. srpnja 2006. o utvrđivanju općih odredaba o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu i Kohezijskom fondu i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1260/1999 treba tumačiti na način da povreda nacionalnih odredbi javnog naručitelja, korisnika potpore iz strukturnih fondova u okviru provedbe postupka javne nabave čija je procijenjena vrijednost manja od praga predviđenog člankom 7. točkom (a) Direktive Europskog parlamenta i Vijeća 2004/18/EZ od 31. ožujka 2004. o usklajivanju postupaka za sklapanje ugovora o javnim radovima, ugovora o javnoj nabavi robe te ugovora o javnim uslugama [javnoj nabavi usluga], kako je izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 1422/2007 od 4. prosinca 2007., može pri dodjeljivanju ugovora predstavljati „nepravilnost” u smislu navedenog članka 1. stavka 2. ili članka 2. točke 7., ako je ta povreda štetno utjecala ili bi mogla štetno utjecati na opći proračun Europske unije obračunom nepravilnog rashoda.
2. Članak 98. stavak 2. prvi podstavak drugu rečenicu Uredbe br. 1083/2006 treba tumačiti na način da su finansijski ispravci država članica, u slučaju kad se oni primjenjuju na troškove koji se sufinanciraju iz strukturnih fondova zbog nepoštovanja odredbi o provedbi postupka javne nabave, upravne mjere u smislu članka 4. Uredbe br. 2988/95.

3. Načelo pravne sigurnosti i načelo zaštite legitimnih očekivanja treba tumačiti na način da im nije protivna primjena države članice finansijskih ispravaka uredenih unutarnjim pravnim aktom koji je stupio na snagu nakon što se dogodila navodna povreda odredbi o provedbi postupka javne nabave, pod uvjetom da je riječ o primjeni novog propisa na buduće učinke situacija koje su nastale u razdoblju važenja prijašnjeg propisa, a što treba provjeriti sud koji je uputio zahtjev vodeći računa o svim relevantnim okolnostima u glavnom postupku.

(¹) SL C 292, 1. 9. 2014.

Presuda Suda (veliko vijeće) od 24. svibnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio du Klagenævnet for Udbud - Danska) – MT Højgaard A/S, Züblin A/S protiv Banedanmark

(Predmet C-396/14) (¹)

(Zahtjev za prethodnu odluku — Članak 267. UFEU-a — Nadležnost Suda — Kvalifikacija tijela koje je uputilo zahtjev kao suda — Javna nabava u sektoru željezničkih infrastruktura — Pregovarački postupak — Direktiva 2004/17/EZ — Članak 10. — Članak 51. stavak 3. — Načelo jednakog postupanja prema ponuditeljima — Zajednica sastavljena od dvaju društava koja je prihvaćena kao ponuditelj — Ponuda koju je podnijelo jedno od dvaju društava u svoje ime, s obzirom na to da je drugo društvo proglašilo stečaj — Društvo koje se smatra sposobnim da ga se samog prihvati kao ponuditelja — Dodjela ugovora tom društvu)

(2016/C 260/03)

Jezik postupka: danski

Sud koji je uputio zahtjev

Klagenævnet for Udbud

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: MT Højgaard A/S, Züblin A/S

Tuženik: Banedanmark

Izreka

Načelo jednakog tretmana gospodarskih subjekata iz članka 10. u vezi s člankom 51. Direktive 2004/17/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. o usklajivanju postupaka nabave subjekata koji djeluju u sektoru vodnog gospodarstva, energetskom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga treba tumačiti na način da naručitelj ne krši to načelo kada jednom od dvaju gospodarskih subjekata koji su bili dio zajednice poduzetnika koju je, kao takvu, taj naručitelj pozvao na dostavu ponuda odobri da zamijeni tu zajednicu nakon prestanka njezina postojanja i da u vlastito ime sudjeluje u pregovaračkom postupku za dodjelu ugovora o javnoj nabavi, pod uvjetom da se utvrdi, s jedne strane, da taj gospodarski subjekt sâm ispunjava uvjete koje je utvrdio navedeni naručitelj i, s druge strane, da nastavak njegova sudjelovanja u navedenom postupku ne dovodi do pogoršanja konkurentskog položaja drugih ponuditelja.

(¹) SL C 388, 3. 11. 2014.